

Cuprins

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ	2
TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT	4
IZJAVA O SVOJSTVIMA	5
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ	8
DECLARATION OF PERFORMANCE	10

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

Nr. RO-S-039-006

1. Codul unic de identificare al produselor-tip si denumirile comerciale sunt indicate in Tabel 1

Tabel 1

Denumirea comerciala a produsului	Forma de comercializare	Cod unic de identificare
DOMO; DOMO TWIN; UNI-MATA; AKUSTO; AKUSTO TWIN; DOMO COMFORT; DEKWOOL 39	Rola	G39

2. Utilizare preconizata :

Izolarea termica a cladirilor (ThIB).

3. Fabricant :

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL

București, Sector 1, One United Tower, Calea Floreasca nr. 165, Etaj 10

4. Reprezentant autorizat

Nu este cazul.

5. Sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței :

Sistemul 1 si sistemul 3.

6. a. Standard armonizat : EN 13162:2012+A1:2015

Organismul notificat AEROQ (Numar de identificare 1840) a realizat o evaluare a performantei produselor efectuata pe baza testarilor (inclusiv a esantionarii), inspectia initiala a fabricii si a controlului productiei in fabrica, conform sistemului 1, supravegherea, evaluarea, examinarea continua a controlului productiei in fabrica si a emis certificatul cu nr. 1840-CPR-99/91/EC/0677-18.

Laboratoarele notificate cu Nr.1486 "COBR PIB Katowice" si No.1454 "Sieć badawcza łukasiewicz - Instytut Mechanizacji Budownictwa i Gornictwa Skalnego" au emis rapoartele de incercari pentru celelalte caracteristici relevante declarate.

Performanțe declarate :

Caracteristici esentiale	Performanta	Simbol	Unitate de masura	Performanta declarata
Reactia la foc	Reactia la foc	RtF	Euroclasa	A1
Emisia de substante periculoase	Emisia de substante periculoase			NPD
Coeficientul de absorbtie acustica	Absorbtia acustica	α_p, α_w		NPD
Indicele de transmisie a zgomotului de impact	Rigiditate dinamica	s'	MN/m ³	NPD
	Grosime	d_L	Mm	NPD
	Compresibilitate	c	Mm	NPD
	Rezistivitatea la trecerea aerului	AFr	kPa s/m ²	≥ 6
Indice de absorbtie al zgomotului aerian	Rezistivitatea la trecerea aerului	AFr	kPa s/m ²	≥ 6
Ardere cu incandescenta continua	Ardere cu incandescenta continua			NPD
	Rezistenta termica	R_D	m ² K/W	Conform Tabel 2

Rezistența termică	Conductivitate termică	λ_D	W/(m K)	0,039
	Grosime	d_N	Mm	40 - 240
	Nivel de toleranță pentru grosime	T	Clasa	T1
Absorbția de apă	Absorbția de apă de scurtă durată	W_p	kg/m ²	NPD
	Absorbția de apă de lungă durată	W_{lp}	kg/m ²	NPD
Permeabilitate la trecerea vaporilor de apă	Factor de rezistență la difuzia vaporilor de apă	μ	-	1
Rezistența la compresiune	Efort de compresiune sau rezistența la compresiune	CS	kPa	NPD
	Sarcina concentrată	F_p	N	NPD
Durabilitatea reacției la foc în raport cu căldura, condițiile climatice, îmbătrânirea / degradarea	Reacție la foc	RtF	Euroclasa	A1
Durabilitatea rezistenței termice în raport cu căldura, condițiile climatice, îmbătrânirea / degradarea	Rezistența termică	R_D	m ² K/W	Conform Tabel 2
	Conductivitate termică	λ_D	W/(m K)	0,039
	Durabilitatea grosimii	$\Delta\epsilon d$	%	NPD
Rezistența la tracțiune perpendicular pe fețe	Efortul de tracțiune perpendicular pe fețe	TR	kPa	NPD
Durabilitatea rezistenței la compresiune în raport cu căldura, condițiile climatice, îmbătrânirea / degradarea	Fluajul din compresiune	X_{ct}, X_t	Mm	NPD

Nota : NPD = nicio performanță declarată

Tabel 2

Performanță	Simbol	Unitate de măsură	Grosime	Performanță declarată
			mm	
Rezistența termică	R_D	m ² K/W	40	1,00
			50	1,25
			60	1,50
			75	1,90
			80	2,05
			100	2,55
			120	3,05
			140	3,55
			150	3,80
			160	4,10
			180	4,60
			200	5,10
			220	5,60
240	6,15			

7. Documentația tehnică adecvată:

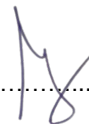
Nu este cazul.

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr.305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ilie Marinela – Manager Calitate
Ploiești, 08.04.2022

Semnatura :.....



TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

(HU) Nr. RO-S-039-006

1. A termékek egyedi azonosító kódját és a kereskedelmi nevét az 1. táblázat tartalmazza

Táblázat 1

Terméknév	Típus	Egyedi azonosító kód
DOMO; DOMO TWIN; UNI-MATA; AKUSTO; AKUSTO TWIN; DOMO COMFORT; DEKWOOL 39	Tekeracs	G39

2. **Javasolt felhasználás :**

Az épületek hőszigetelésére (ThIB).

3. **Gyártó:**

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL

București, Sector 1, One United Tower, Calea Floreasca nr. 165, Etaj 10.

4. **Meghatalmazott képviselő :**

Nem releváns

5. **Rendszer vagy rendszerek teljesítmény állandóságának értékelése és ellenőrzése**

Rendszer 1-es és 3 Rendszer

6. **a. Harmonizált szabvány: EN 13162:2012 +A1:2015**

Bejelentett tanúsító szervezet AEROQ (No. 1840) végzett a meghatározása a terméktípus, az első ellenőrzés a gyártó üzem és az üzemi gyártásellenőrzés alatt az 1. rendszer, a folyamatos felügyelete, vizsgálata és értékelése az üzemi gyártásellenőrzés és kiadta a termék megfelelőségi tanúsítványa nem. **1840-CPR-99/91/EC/0677-18.**

Akkreditált vizsgáló laboratórium által, egyéb releváns jellemzőkre vonatkozó, végzett vizsgálati jelentések a bejelentett szervezet No.1486, 1454 szám alatt.

7. **A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):**

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Szimbólum	Mértékegység	A nyilatkozat szerinti teljesítmény
Tűzveszélyesség	Tűzvédelmi osztály	RtF	Euroclass	A1
Veszélyes anyagok kibocsátása	Veszélyes anyagok kibocsátása			NPD
Hangelnyelő képesség	Hangelnyelés	α_p, α_w		NPD
Testhangátviteli mutató	Dinamikai merevség	s'	MN/m ³	NPD
	Vastagság	d_L	Mm	NPD
	Összenyomhatóság	C	Mm	NPD
	Fajlagos légáramlási ellenállás	AFr	kPa s/m ²	≥ 6
Léghangszigetelési mutató	Fajlagos légáramlási ellenállás	AFr	kPa s/m ²	≥ 6
Folyamatos izzó égés	Folyamatos izzó égés			NPD
Hőszigetelő képesség	Deklarált hővezetési ellenállás	R_D	m ² K/W	az 2. Táblázat szerint
	Deklarált hővezetési tényező	λ_D	W/(m K)	0,039
	Vastagság	d_N	Mm	40 - 240

	Vastagsági osztály	T	Class	T1
Vízfelvevő képesség	Rövid idejű vízfelvétel	W_p	kg/m ²	NPD
	Hosszú idejű vízfelvétel	W_{ip}	kg/m ²	NPD
Páraáteresztő képesség	Páradiffúziós ellenállási együttható	μ	-	1
Nyomószilárdság	Nyomófeszültség vagy nyomószilárdság	CS	kPa	NPD
	Pontszerű terhelhetőség	F_p	N	NPD
Tűzveszélyességi jellemzők állandósága a hővel, időjárás hatásokkal, öregedéssel/lebomlással szemben	Tűzállóság	RtF	Euroclass	A1
A hőszigetelő képesség állandósága hővel, időjárás hatásokkal, öregedéssel/lebomlással szemben	Deklarált hővezetési ellenállás	R_D	m ² K/W	az 2. Táblázat szerint
	Deklarált hővezetési tényező	λ_D	W/(m K)	0,039
	Tartóssági jellemzők	$\Delta\epsilon_d$	%	NPD
Szakítószilárdság	Felületre merőleges szakítószilárdság	TR	kPa	NPD
Nyomószilárdság állandósága hővel, időjárás hatásokkal, öregedéssel/lebomlással szemben	Nyomás alatti kúszás	X_{ct}, X_t	Mm	NPD

NPD jelentése: "nincs közölt teljesítmény"

Táblázat 2

Teljesítmény	Szimbólum	Mértékegységet	Vastagság	A nyilatkozat szerinti teljesítmény
			mm	
Hővezetési ellenállás	R_D	m ² K/W	40	1,00
			50	1,25
			60	1,50
			75	1,90
			80	2,05
			100	2,55
			120	3,05
			140	3,55
			150	3,80
			160	4,10
			180	4,60
			200	5,10
			220	5,60
240	6,15			

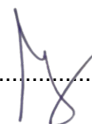
8. Megfelelő műszaki dokumentáció - nem releváns.

A fentebb meghatározott termék teljesítménye összhangban van a deklarált teljesítménnyel.
Ez a Teljesítmény Nyilatkozat összhangban van az EU 305/211 Határozatával, mely a fent nevezett gyártó kizárólagos felelőssége.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ilie Marinela – Laboratóriumi vezetője
Ploiesti, 08.04.2022

Aláírás :.....



IZJAVA O SVOJSTVIMA

(HR) Br. RO-S-039-006

1. Jedinствени identifikacijski kod za vrste proizvoda i trgovačka imena prikazan je u tablici 1.

Ime proizvoda	Oblik proizvoda	Jedinствени identifikacijski kod
DOMO; DOMO TWIN; UNI-MATA; AKUSTO; AKUSTO TWIN; DOMO COMFORT; DEKWOOL 39	Rola	G39

2. Razvedena prijava :

Toplinska izolacija zgrada (ThIB).

3. Proizvođač :

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL

București, Sector 1, One United Tower, Calea Floreasca nr. 165, Etaj 10.

4. Ovlašteni zastupnik : -

5. Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti izvedbe :

Sustav 1 i Sustav 3.

6. a. Usklađena norma: EN 13162:2012+A1 :2015

Ovlaštena ustanova za certificiranje AEROQ (Br. 1840) je izvršila određivanje tipa proizvoda, početni nadzor proizvodnog pogona i tvorničke kontrole proizvodnje u okviru sustava (opis zadatka 'treće strane' kao što je navedeno u Prilogu V), kontinuirani nadzor, procjenu i ocjenu tvorničke kontrole proizvodnje i izdala Potvrdu o sukladnosti br. **1840-CPR-99/91/EC/0677-18**.

Akreditirani laboratoriji za ispitivanje Ovlaštenog tijela br.1486,1454 izvodi test izvješća za druge relevantne proglašene karakteristike.

7. Objavljena svojstva :

Bitne značajke	Svojstvo	Kratica	Jedinica	Deklarirano svojstvo
Reakcija na požar	Reakcija na požar	RtF	Euroclasa	A1
Ispuštanje opasnih tvari	Ispuštanje opasnih tvari			NPD
Indeks apsorpcije zvuka	Apsorpcija zvuka	α_p, α_w		NPD
Indeks prijenosa udarne buke	Dinamička krutost	s'	MN/m ³	NPD
	Debljina	d_L	Mm	NPD
	Stlačivost	c	Mm	NPD
	Otpor strujanju zraka	AFr	kPa s/m ²	≥ 6
Indeks izolacije direktnog zračnog zvuka	Otpor strujanju zraka	AFr	kPa s/m ²	≥ 6
Kontinuirano užareno izgaranje	Kontinuirano užareno izgaranje			NPD
Toplinski otpor	Toplinski otpor	R _D	m ² K/W	Sukladno s tablicom 2
	Toplinska provodljivost	λ_D	W/(m K)	0,039

	Debljina	d_N	Mm	40 - 240
	Klasa debljine	T	Clasa	T1
Vodopropusnost	Kratkotrajno upijanje vode	W_p	kg/m ²	NPD
	Dugotrajno upijanje vode	W_{ip}	kg/m ²	NPD
Paropropusnost	Prolaz vodene pare	μ	-	1
Tlačna čvrstoća	Tlačno naprezanje ili tlačna čvrstoća	CS	kPa	NPD
	Točkasto opterećenje	F_p	N	NPD
Trajnost na reakciju na vatru protiv vrućine, vremenskih uvjeta, starenja / razgradnje	Reakcija na požar	RtF	Euroclasa	A1
Trajnost na toplinski otpor protiv vrućine, vremenskih uvjeta, starenja / razgradnje	Toplinski otpor	R_D	m ² K/W	Sukladno s tablicom 2
	Toplinska provodljivost	λ_D	W/(m K)	0,039
	Postojanost debljine	Δe_d	%	NPD
Vlačna čvrstoća / Čvrstoća na savijanje	Vlačna čvrstoća okomito na površinu	TR	kPa	NPD
Trajnost na tlačnu čvrstoću protiv vrućine, vremenskih uvjeta, starenja / razgradnje	Tlačno puzanje	X_{ct}, X_t	Mm	NPD

Note

1 – « NPD » Učinak nije utvrđen

Tablica 2

Bitne značajke	Kratica	Jedinica	Debljina	Deklarirano svojstvo
			mm	
Toplinski otpor	R_D	m ² K/W	40	1,00
			50	1,25
			60	1,50
			75	1,90
			80	2,05
			100	2,55
			120	3,05
			140	3,55
			150	3,80
			160	4,10
			180	4,60
			200	5,10
220	5,60			
240	6,15			

8. Odgovarajuća tehnička dokumentacija - nije mjerodavna

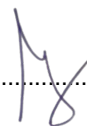
Izvedba gore navedenog proizvoda u skladu je sa nizom deklariranih izvedbi.

Ova izjava o uspješnosti izdaje se u skladu s Uredbom (EU) 305/2011, i u isključivoj je odgovornosti proizvođača gore navedenog.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Ilie Marinela – Laboratorij menadžer
Ploiesti, 08.04.2022

Signatura :



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

(BG) №. RO-S-039-006

1. Уникалният идентификационен код на типа продукти и търговските имена са показани в Таблица 1

Таблица 1

Име на продукта	Форма на продукта	Уникален идентификационен код
DOMO; DOMO TWIN; UNI-MATA; AKUSTO; AKUSTO TWIN; DOMO COMFORT; DEKWOOL 39	Ролка	G39

2. Област на приложение:

Топлоизолация на сгради.

3. Производител:

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL
București, Sector 1, One United Tower, Calea Floreasca nr. 165, Etaj 10

4. Оторизиран представител:

Неприложимо

5. Система или системи за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:

Система 1 и система 3.

6. а. Хармонизиран стандарт: EN 13162:2012 +A1:2015

Нотифицираният сертифициращ орган AEROQ (Идентификационен номер 1840) извърши определянето на типа на продукта, първоначална инспекция на завода и на заводския производствен контрол по система 1, непрекъснат контрол, оценка и одобрение на заводския производствен контрол, и издаде сертификата № **1840-CPR-99/91/EC/0677-18**.

Акредитирани лаборатории за изпитване от Нотифициращ орган No.1486,1454 са извършили протоколите от изпитванията за други приложими деклариранни характеристики.

7. Деклариранни експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Съкращение	Единица мярка	Деклариранни експлоатационни показатели
Реакция на огън	Реакция на огън	RtF	Евроклас	A1
Отделяне на опасни вещества	Отделяне на опасни вещества			NPD
Коефициент на звукопоглъщане	Звукопоглъщане	α_p, α_w		NPD
Звукоизолация от ударен шум	Динамична твърдост	s'	MN/m ³	NPD
	Дебелина	d_L	Mm	NPD
	Компресия	c	Mm	NPD
	Относително съпротивление на въздушен поток	AFr	kPa s/m ²	≥ 6
Звукоизолация от въздушен шум	Относително съпротивление на въздушен поток	AFr	kPa s/m ²	≥ 6
Устойчивост на запалване	Устойчивост на запалване			NPD
	Топлинно съпротивление	R _D	m ² K/W	Съгласно

Топлинно съпротивление	Топлопроводност	λ_D	W/(m K)	таблица 2 0,039
	Дебелина	d_N	Mm	40 - 240
	Клас дебелина	T	Клас	T1
	Краткосрочно водопоглъщане	W_p	kg/m ²	NPD
Водопроникливост	Дългосрочно водопоглъщане	W_{ip}	kg/m ²	NPD
	Паропроникливост	Пародифузия	μ	- 1
Устойчивост на натиск	Устойчивост или якост на натиск	CS	kPa	NPD
	Точка на товарносимост	F_p	N	NPD
Дълготрайност на реакция на огън срещу топлина, атмосферни влияния, стареене/разлагане.	Реакция на огън	RtF	Евроклас	A1
Дълготрайност на топлинното съпротивление срещу топлина, атмосферни влияния, стареене/разлагане	Топлинно съпротивление	R_D	m ² K/W	Съгласно таблица 2
	Топлопроводност	λ_D	W/(m K)	0,039
	Дебелина	$\Delta\epsilon_d$	%	NPD
Якост на опън/огъване	Якост на опън перпендикулярно на повърхностите	TR	kPa	NPD
Дълготрайност на якост на натиск срещу топлина, атмосферни влияния, стареене/ разлагане	Устойчивост на деформация	X_{ct}, X_t	Mm	NPD

Забележка

1 – « NPD » НЯМА ОПРЕДЕЛЕН ПОКАЗАТЕЛ

Таблица 2

Експлоатационни показатели	Съкращение	Единица мярка	Дебелина	Декларираните експлоатационни показатели
			mm	
Топлинно съпротивление	R_D	m ² K/W	40	1,00
			50	1,25
			60	1,50
			75	1,90
			80	2,05
			100	2,55
			120	3,05
			140	3,55
			150	3,80
			160	4,10
			180	4,60
			200	5,10
			220	5,60
240	6,15			


8. Адекватна техническа документация - не е приложимо.

Експлоатационните показатели на продуктите посочени по-горе, са в съответствие с набора от декларираните експлоатационни показатели.

Тази декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) 305/2011, под изключителната отговорност на производителя посочен по-горе.

Подписано за и от името на производителя от:

име : Илие Маринела
длъжност – Мениджър Лаборатория
място : Плоещ
дата : 08.04.2022

подпис :.....


Declaration of Performance

Nr. RO-S-039-006

9. The unique identification code of the product-type is indicated in the table 1 :

Table 1

Product name	Presentation form	Unique code
DOMO; DOMO TWIN; UNI-MATA; AKUSTO; AKUSTO TWIN; DOMO COMFORT; DEKWOOL 39	Roll	G39

10. **Intended application :**

Thermal insulation for buildings (ThIB).

11. **Manufacturer :**

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL

București, Sector 1, One United Tower, Calea Floreasca nr. 165, Etaj 10

12. **Authorised representative**

Not revelant

13. **System or systems of assessment and verification of constancy of performance:**

System 1 and system 3.

14. **a. Harmonised standard: EN 13162:2012 +A1 :2015**

Notified body AEROQ No. 1840 performed the determination of the product type, the initial inspection of the manufacturing plant and of the factory production control under system 1, the continuous surveillance, assessment and evaluation of the factory production control and issued certificate of constancy of performance for reaction to fire no. 1840-CPR-99/91/EC/0677-18.

Notified testing laboratory Nr.1486 "COBR PIB Katowice" and No. 1454 "Sieć badawcza łukasiewicz - Instytut Mechanizacji Budownictwa i Gornictwa Skalnego" performed the test reports for the other relevant declared characteristics.

15. **Declared performance**

Table 2

Essential characteristics	Performance	Abreviation	Unit	Declared performance
Reaction to fire	Reaction to fire	RtF	Euroclass	A1
Realease of Dangerous Substances	Realease of Dangerous Substances			NPD
Acoustic absorption index	Sound absorption	α_p, α_w		NPD
I Impact Noise Transmission Index	Dynamic stiffness	s'	MN/m ³	NPD
	Thickness	d_L	mm	NPD
	Compressibility	c	mm	NPD
	Air flow resistivity	AFr	kPa s/m ²	≥ 6
Direct airborne sound insulation index	Air flow resistivity	AFr	kPa s/m ²	≥ 6

Continuous glowing combustion	Continuous glowing combustion			NPD
Thermal Resistance	Thermal Resistance	R_D	$m^2 K/W$	See Table 3
	Thermal Conductivity	λ_D	$W/(m K)$	0,039
	Thickness	d_N	mm	40 - 240
	Thickness Class	T	Clasa	T1
Water Permeability	Short term Water absorption	W_p	kg/m^2	NPD
	Long term water absorption	W_{lp}	kg/m^2	NPD
Water vapour permeability	Water vapour transmission	μ	-	1
Compressive strength	Compressive stress or compressive strength	CS	kPa	NPD
	Point Load	F_p	N	NPD
Durability of reaction to fire against heat, weathering, ageing/degradation	Reaction to fire	RtF	Euroclasa	A1
Durability of thermal resistance against heat, weathering, ageing/degradation	Thermal Resistance	R_D	$m^2 K/W$	See Table 3
	Thermal Conductivity	λ_D	$W/(m K)$	0,039
	Thickness durability	$\Delta\epsilon_d$	%	NPD
Tensile/Flexural strength	Tensile Strength perpendicular to faces	TR	kPa	NPD
Durability of compressive strength against heat, weathering, ageing/degradation	Compressive creep	X_{ct}, X_t	mm	NPD

Nota :

1 – NPD = No performance declared

Table 3

Thermal Resistance R_D , depending on the thickness														
Thickness [mm]	40	50	60	75	80	100	120	140	150	160	180	200	220	240
Thermal Resistance [$m^2 K/W$]	1.00	1.25	1.50	1.90	2.05	2.55	3.05	3.55	3.80	4.10	4.60	5.10	5.60	6.15

16. Adequate technical documentation – not relevant

Product performance identified above is in accordance with the set of declared performance. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) 305/2011, under the exclusive responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Name : Ilie Marinela

Function: Quality Manager

Place : Ploiesti

Date : 08/04/2022

Signature :

